

550,522

(12) DEMANDE INTERNATIONALE PUBLIÉE EN VERTU DU TRAITÉ DE COOPÉRATION
EN MATIÈRE DE BREVETS (PCT)(19) Organisation Mondiale de la Propriété
Intellectuelle
Bureau international(43) Date de la publication internationale
7 octobre 2004 (07.10.2004)

PCT

(10) Numéro de publication internationale
WO 2004/084688 A1(51) Classification internationale des brevets⁷ : A47J 31/44,
B01F 15/02(21) Numéro de la demande internationale :
PCT/EP2004/002750

(22) Date de dépôt international : 17 mars 2004 (17.03.2004)

(25) Langue de dépôt : français

(26) Langue de publication : français

(30) Données relatives à la priorité :
03006556.9 24 mars 2003 (24.03.2003) EP(71) Déposant (pour tous les États désignés sauf US) :
NESTEC SA [CH/CH]; Avenue Nestlé 55, CH-1800
Vevey (CH).

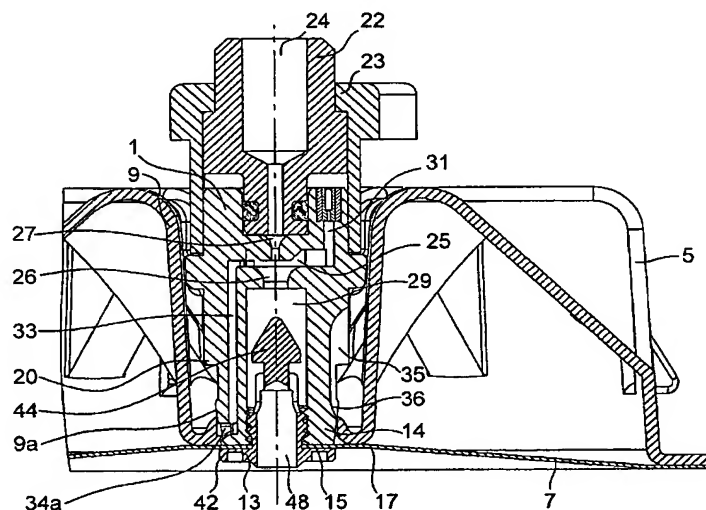
(72) Inventeurs; et

(75) Inventeurs/Déposants (pour US seulement) :
KLOPFENSTEIN, André [CH/CH]; Chemin de Ron-
dans 37a, CH-2520 La Neuveville (CH). **MOCK, Elmar**
[CH/CH]; Rue Haute 23, CH-2013 Colombier (CH).
BITMEAD, Naoml [AU/CH]; Bruggbühlstrasse 101,
CH-3172 Niederwangen (CH). **SIMONT-VERMOT,**
Emmanuel [CH/CH]; Fontaine-André 30, CH-2000
Neuchâtel (CH).(74) Mandataire : I.C.B.; Ingénieurs Conseils en Brevet S.A.,
Rue des Sors 7, CH-2074 Marin (CH).(81) États désignés (sauf indication contraire, pour tout titre de
protection nationale disponible) : AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO,
CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB,
GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG,
KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG,

[Suite sur la page suivante]

(54) Title: DEVICE FOR PUMPING A LIQUID FROM A PACKAGING OR A CONTAINER

(54) Titre : DISPOSITIF POUR POMPER UN LIQUIDE A PARTIR D'UN EMBALLAGE OU D'UN CONTAINER



(57) Abstract: The invention relates to a device for pumping a liquid from a packaging (5), for the distribution thereof in a heated, foamed or emulsified form, comprising a sub-assembly for aspiration by venturi effect which can be connected to the tubing of a pressurised liquid flow generator. Said sub-assembly comprises a body (4, 50, 52) with a liquid flow inlet duct (21, 27), opening out in an aspiration chamber (25) and at least one aspiration duct (33) for the liquid contained in the packaging (5). The invention is characterised in that the aspiration sub-assembly comprises a nozzle (1, 2, 3) and fixing and opening means (13, 15, 30), connecting the nozzle (1, 2, 3) to the packaging (5) and connecting the aspiration duct (33) with the liquid inside the packaging (5). The invention is of application to the production of cappuccinos or other foamed drinks.

[Suite sur la page suivante]

WO 2004/084688 A1



MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Publiée :

— avec rapport de recherche internationale

- (84) États désignés (*sauf indication contraire, pour tout titre de protection régionale disponible*) : ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasién (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), européen (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR),

En ce qui concerne les codes à deux lettres et autres abréviations, se référer aux "Notes explicatives relatives aux codes et abréviations" figurant au début de chaque numéro ordinaire de la Gazette du PCT.

(57) **Abrége :** L'invention concerne un dispositif pour pomper un liquide à partir d'un emballage (5) afin de le distribuer sous forme chauffée, moussée ou émulsionnée, comprenant un sous-ensemble d'aspiration du type venturi apte à être relié à la tubulure d'un générateur de fluide vecteur sous pression, ledit sous-ensemble comprenant un corps (4, 50, 52) comprenant un conduit d'amenée (21, 27) de fluide vecteur débouchant dans une chambre d'aspiration (25), et au moins un canal d'aspiration (33) du liquide contenu dans l'emballage (5), caractérisé en ce que le sous-ensemble d'aspiration comprend une buse (1, 2, 3) et des moyens de fixation et d'ouverture (13, 15, 30) aptes à relier la buse (1, 2, 3) avec l'emballage (5) et à mettre en communication le canal d'aspiration (33) avec le liquide à l'intérieur de l'emballage (5). Application à la préparation de cappuccinos ou autres boissons moussantes.